

▲車いす用トイレ  
 ▲エレベーター(操作盤設置)

立教大学ウィリアムズホール(学生関係施設)は、福祉のまちづくり助成金の交付を受け、整備されました。

スロープ▶

区では、障害を持つ方や高齢の方をはじめとしてすべての区民の方が、公共的な建物、道路、公園、公共交通機関を安心して利用できるよう、福祉のまちづくりを進めています。

福祉のまちづくりをより一層進めるために、民間の公共的な建築物を新築・増築または改築する際に、福祉環境の整備に要する経費の一部を助成しています。

# 「だれもが安心して快適に暮らせるまち」をめざして

## 福祉のまちづくり助成金を交付しています

### ①対象建築物

医療施設(病院、診療所等)、金融機関(銀行、信用金庫等)、デパート、飲食施設(レストラン・食堂等)、娯楽施設(映画館、遊技場等)など不特定多数の方が利用する施設で、車いすの方が利用できる広さのあるものです。

### ②福祉環境整備の例

- ① 例えば、次のような福祉環境の整備を対象としています。
- ② アプローチ：道路から建物の入口までの段差を解消
- ③ 玄関・出入口：目の不自由な方、車いすを使用する方が、利用しやすいようスペースを確保し、自動ドアを設置
- ④ 駐車場：車いすや松葉杖を使用する方も利用できるよう駐車スペースを確保
- ⑤ 階段・手すり：急な階段は危険なため緩やかに滑りやすくし、手すりを付ける
- ⑥ トイレ：車いす用トイレを設置(洋式で手すりを付け、車いすが移動できるスペースを確保)
- ⑦ エレベーター：車いすを使用する方も利用できるようスペースを確保し、低い操作盤、手すりを設置

### ③助成対象者

中小企業基本法に基づく中小企業者の方。ただし、福祉のまちづくりモデル地区(池袋駅を中心とした1km圏)内については福祉のまちづくり事業の促進に寄与する場合は、中小企業者以外の方も対象とします。その場合は、1か所の公共的建築物について3か所以上の整備が必要です。

### ④助成額

助成額は左表のとおりです。

区分	助成内容	助成限度額	総助成限度額
新築、増築または改築	整備1カ所に対し基準額の2分の1	1カ所に対し300万円	1施設に対し700万円
既存の建築物を福祉環境整備する種舎	整備1カ所に対し基準額の4分の3		

◆詳細：障害者福祉係内線2614、2617、ファクス39600

## 7月から区役所の窓口や一部の施設は土曜日が休みにになりました

7月4日から区役所の各窓口、施設などは今年度より土曜日が休みにになりました。ただし、週末に区民の皆さんの利用が多い区役所の窓口、閉庁部門、土曜日の開庁・閉庁部門

※すべての土曜日が休みの部門  
 区役所の各窓口、出張所窓口、消費生活センター、保健センター、障害者福祉センター、福祉作業所、生活支援所、福祉事務所、保健所、道路工事事務所、公園工事事務所

※今までのとおり開いている部門  
 区民センター、公会堂、南大塚ホール、区民保養所(ただし、秀山荘は改築中)、区民集会室、勤労福祉会館、勤労青少年センター、警察署、学生センター、高齢者福祉センター、こどもの家、特別養老ホーム、高齢者在宅サービスセンター、児童館、児童育成室、保健室、男女平等推進センター、自衛隊駐屯地、社会教育会館、青年館、郷土資料館、健司ガク日置美術館、体育館、プール、野外運動施設、猪苗代青少年センター(ただし、改築中)、竹園児童館、教育センター、図書館、幼稚園、小学校、中学校、(幼稚園、小学校、中学校は9月から毎月第2土曜日が休業日になります)

- 区以外の公的機関
  - 豊島区三ツ目テ、振興公社
  - 豊島区街づくり公社
  - 豊島区勤労福祉サービスセンター
  - 豊島区社会福祉協議会
  - 特別区交通公社
- すべての土曜日が開いています
  - 第3土曜日のみ開いています
  - すべての土曜日が開いています
  - ポランテイムセンターはすべて24時間開いています
  - すべての土曜日が休んでいます
- すべての土曜日が休んでいます
  - 第4土曜日のみ開いています
  - 第5土曜日のみ開いています
  - 第6土曜日のみ開いています

図書館は休館日が変更になっています

図書館の休館日  
 (1) 国民の祝日に関する法律に定める休日  
 (2) 年末年始(12月29日～1月4日)  
 (3) 定期休館日  
 ●中央図書館、駒込図書館、目白図書館、毎週月曜日および第3日曜日、その日が(1)の休日にあたる場合はその翌日とし、さらに休日が連続するときは、順次繰り下げる。  
 ●果鴨図書館、雑司が谷図書館、池袋図書館、千早図書館、毎週月曜日および第3日曜日、その日が(1)の休日、その日が(1)の休日にあたる場合はその翌日とし、さらに休日が連続するときは、順次繰り下げる。

区民保養所の休業日  
 (1) 毎月第2週第3週、第4週の水曜日および水曜日の宿泊(2) 年末年始(12月28日の宿泊から1月1日の宿泊まで)  
 ◆詳細：企画係内線2111

### 区役所でははんこを必要としな い申請書などを増やしました

区民の皆さんの負担を軽減し、その利便を図るため、申請書などの押印をできるだけ廃止するよう検討してきました。

その結果、第一段階として全申請書など約2千種類のうち、法律などで定められているものを除き、約20%（年間処理件数の30%）の申請書などの押印を7月1日から廃止しました。

（はんこがいなくなった申請書）

- 区民集会所・区民保養施設・勤労福祉会館・公会堂・社会教育施設・体育施設等の利用申請書
- 情報公開申請書
- 保育所入所申請書
- 外国人登録申請書
- 高齢者福祉手当・心身障害者福祉手当等申請書
- 飼い犬の登録申請書など

● 詳細：文書係内線2215

### 生業 看護料等 資金のご案内

**生業資金**  
個人事業主の方に、店舗・作業場の改装費用・設備・機械器具の購入などの事業資金の貸付を行っています。

● 貸付限度額：220万円（返済方法：6か月の据置期間を含め6年以内（66回返済））  
● 貸付利率：年3%（据置期間は無利息）  
● 連帯保証人が必要です。

**看護料等資金**  
入院したときにかかる費用の支払いが困難な方に「看護料資金」「一般入院資金」の貸付けを行っています。

● 申込資格：次のいずれにも該当する方が区で定めた基準以下であること  
● 世帯主であること  
● 3か月前から区内に居住していること  
● 返済が確実にあること  
このほか、連帯保証人が必要です（看護料資金については不要の場合もあります）。

### 住民登録の実態調査に ご協力を

現在、住民登録について実態調査を行っています。  
お近くの出張所職員が、調査員証（写真付）を携帯して伺いますので、調査の際はご協力ください。お問い合わせは、出張所職員が、調査員証（写真付）を携帯して伺いますので、調査の際はご協力ください。お問い合わせは、出張所職員が、調査員証（写真付）を携帯して伺いますので、調査の際はご協力ください。



## お知らせ

豊島区役所  
☎981-1111

7月17日！「和風ツナピラフ かぼちゃのスープ、サラダ」24日！「青梗菜とほたての炒めもの、とまとのみそ汁、ピーマンとじゃこの炒り煮」  
● 費用：1回500円（実費）  
● 申込み・詳細：当センター事業係 ☎3953・2811、ファクス ☎3953・9441

8月19日（木）20日（金）行き先：石和温泉泊（アール有り）、白糸の滝、風穴、昇仙峡、ワイン工場  
● 対象：母子家庭のお母さんと中学生以下の子ども  
● 費用：3歳以上1人1万円（2日食、傷害保険料込み）  
● 定員：90名  
（先着順）  
● 申込み：7月15日（日）に区役所センター2階第1相談室で予約者のみ申込み受付  
● 詳細：児童給付係内線2743

7月18日（土）19日（日）（雨天中止）午後6時30分～9時 真和中学校校庭  
● 主催：日白協和会・心身障害者福祉センター  
● 詳細：当センター事業係 ☎3953・2811、ファクス ☎3953・9441

7月17日（金）雨天決行  
● 会場：午前10時から、上池袋第一区民集会所、第二会場：午後2時から、千早社会教育館集会所  
● 費用：無料  
● 定員：40名  
（申し込みは多数の場合抽選）  
● 申込み：7月10日までに、往復はがきの往復裏面に住所、氏名、電話番号、復表面に住所、氏名を記入し、「〒170 豊島区東池袋1-18-1 豊島区上木部公園緑地課」へ  
● 詳細：緑化推進係内線2958

7月17・21・22・24・28・29日の6日間、午後1時30分～4時30分、日本赤十字社東京支部（新宿区大久保1-2-15）  
● 対象：講習会の全日程を欠席・遅刻・早退など参加できない18歳以上の方  
● 内容：健康生活の注意と病人の看護の方法（病人の動き方、食事の世話、体の拭き方など）  
● 費用：無料  
● 定員：20名  
● 申込み・詳細：日本赤十字社東京支部家庭看護係 ☎5273・6746

区内在住の65歳以上の方と小学生以下のお子さんは、無料入浴できます。

● 実施浴場：区内普通公民館浴場  
● 実施時間：浴場営業時間  
● 利用方法：各浴場窓口で、ふれあい入浴券を利用する旨を申し出るか、おまかせの家用利用証等、年齢を確認できるものを提示してください。

● 区内在住の65歳以上の方は毎月26日（ふろの日）も無料入浴ができます  
● 詳細：高齢者福祉係内線2632

7月22日（木）午後9時～午後4時 豊島体育館  
● ボウリング大会  
7月17日（日）午前9時～午後4時 プランズウィックスポーツガーデン  
7名  
● 社会見学 8月7日（金）午前9時～午後4時 場所未定  
1名  
● 詳細：駒込福祉作業所 ☎3910・2330、目白福祉作業所 ☎3953・2811

8月21日（日）奥多摩（若松荘）  
● 内容：大自然の中で障害を越えたい子ども同士の交流を図る  
● 費用：1万3千円（交通費、食費、保険料）  
● 定員：20名（健康児・障害児含む）  
● 説明会：7月18日（土）長崎第三区民集会所  
● 主催：豊島ボランティア連絡会  
● 豊島区社会福祉協議会  
● 申込み・詳細：7月11日までに、豊島ボランティアセンター ☎3984・9375

7月17・24日（木）午前10時～午後1時 心身障害者福祉センター  
● 対象：定員：区内在住の障害者10名  
● 内容：旅行にご招待します。

7月17日（金）午後1時30分～3時 10（テーマ）「難聴と補聴器 あなたの耳は大丈夫？」  
● 講師：柳日本リサウンド 鳥湯正人氏  
● 費用：無料  
● 定員：20名（先着順）  
● 申込み・詳細：☎3971・0520

7月17日（金）午後1時30分～3時 10（テーマ）「難聴と補聴器 あなたの耳は大丈夫？」  
● 講師：柳日本リサウンド 鳥湯正人氏  
● 費用：無料  
● 定員：20名（先着順）  
● 申込み・詳細：☎3971・0520

7月22日（木）午後9時～午後4時 豊島体育館  
● ボウリング大会  
7月17日（日）午前9時～午後4時 プランズウィックスポーツガーデン  
7名  
● 社会見学 8月7日（金）午前9時～午後4時 場所未定  
1名  
● 詳細：駒込福祉作業所 ☎3910・2330、目白福祉作業所 ☎3953・2811

8月21日（日）奥多摩（若松荘）  
● 内容：大自然の中で障害を越えたい子ども同士の交流を図る  
● 費用：1万3千円（交通費、食費、保険料）  
● 定員：20名（健康児・障害児含む）  
● 説明会：7月18日（土）長崎第三区民集会所  
● 主催：豊島ボランティア連絡会  
● 豊島区社会福祉協議会  
● 申込み・詳細：7月11日までに、豊島ボランティアセンター ☎3984・9375

7月17日（金）午後1時30分～3時 10（テーマ）「難聴と補聴器 あなたの耳は大丈夫？」  
● 講師：柳日本リサウンド 鳥湯正人氏  
● 費用：無料  
● 定員：20名（先着順）  
● 申込み・詳細：☎3971・0520

7月17日（金）午後1時30分～3時 10（テーマ）「難聴と補聴器 あなたの耳は大丈夫？」  
● 講師：柳日本リサウンド 鳥湯正人氏  
● 費用：無料  
● 定員：20名（先着順）  
● 申込み・詳細：☎3971・0520

7月17日（金）午後1時30分～3時 10（テーマ）「難聴と補聴器 あなたの耳は大丈夫？」  
● 講師：柳日本リサウンド 鳥湯正人氏  
● 費用：無料  
● 定員：20名（先着順）  
● 申込み・詳細：☎3971・0520

7月17日（金）午後1時30分～3時 10（テーマ）「難聴と補聴器 あなたの耳は大丈夫？」  
● 講師：柳日本リサウンド 鳥湯正人氏  
● 費用：無料  
● 定員：20名（先着順）  
● 申込み・詳細：☎3971・0520

7月17日（金）午後1時30分～3時 10（テーマ）「難聴と補聴器 あなたの耳は大丈夫？」  
● 講師：柳日本リサウンド 鳥湯正人氏  
● 費用：無料  
● 定員：20名（先着順）  
● 申込み・詳細：☎3971・0520

7月17日（金）午後1時30分～3時 10（テーマ）「難聴と補聴器 あなたの耳は大丈夫？」  
● 講師：柳日本リサウンド 鳥湯正人氏  
● 費用：無料  
● 定員：20名（先着順）  
● 申込み・詳細：☎3971・0520

7月17日（金）午後1時30分～3時 10（テーマ）「難聴と補聴器 あなたの耳は大丈夫？」  
● 講師：柳日本リサウンド 鳥湯正人氏  
● 費用：無料  
● 定員：20名（先着順）  
● 申込み・詳細：☎3971・0520

7月17日（金）午後1時30分～3時 10（テーマ）「難聴と補聴器 あなたの耳は大丈夫？」  
● 講師：柳日本リサウンド 鳥湯正人氏  
● 費用：無料  
● 定員：20名（先着順）  
● 申込み・詳細：☎3971・0520

7月17日（金）午後1時30分～3時 10（テーマ）「難聴と補聴器 あなたの耳は大丈夫？」  
● 講師：柳日本リサウンド 鳥湯正人氏  
● 費用：無料  
● 定員：20名（先着順）  
● 申込み・詳細：☎3971・0520

7月17日（金）午後1時30分～3時 10（テーマ）「難聴と補聴器 あなたの耳は大丈夫？」  
● 講師：柳日本リサウンド 鳥湯正人氏  
● 費用：無料  
● 定員：20名（先着順）  
● 申込み・詳細：☎3971・0520

7月17日（金）午後1時30分～3時 10（テーマ）「難聴と補聴器 あなたの耳は大丈夫？」  
● 講師：柳日本リサウンド 鳥湯正人氏  
● 費用：無料  
● 定員：20名（先着順）  
● 申込み・詳細：☎3971・0520

7月17日（金）午後1時30分～3時 10（テーマ）「難聴と補聴器 あなたの耳は大丈夫？」  
● 講師：柳日本リサウンド 鳥湯正人氏  
● 費用：無料  
● 定員：20名（先着順）  
● 申込み・詳細：☎3971・0520

7月17日（金）午後1時30分～3時 10（テーマ）「難聴と補聴器 あなたの耳は大丈夫？」  
● 講師：柳日本リサウンド 鳥湯正人氏  
● 費用：無料  
● 定員：20名（先着順）  
● 申込み・詳細：☎3971・0520

7月17日（金）午後1時30分～3時 10（テーマ）「難聴と補聴器 あなたの耳は大丈夫？」  
● 講師：柳日本リサウンド 鳥湯正人氏  
● 費用：無料  
● 定員：20名（先着順）  
● 申込み・詳細：☎3971・0520

7月17日（金）午後1時30分～3時 10（テーマ）「難聴と補聴器 あなたの耳は大丈夫？」  
● 講師：柳日本リサウンド 鳥湯正人氏  
● 費用：無料  
● 定員：20名（先着順）  
● 申込み・詳細：☎3971・0520

7月17日（金）午後1時30分～3時 10（テーマ）「難聴と補聴器 あなたの耳は大丈夫？」  
● 講師：柳日本リサウンド 鳥湯正人氏  
● 費用：無料  
● 定員：20名（先着順）  
● 申込み・詳細：☎3971・0520



### 丈夫な歯は健康のもと

#### 母と子のよい歯のコンクール



入賞者の皆さん（最前列左から5組目が仲山さん親子、その隣がシリウオンさん親子）。

6月1日「第41回母と子のよい歯のコンクール」の受賞式が池袋保健所で行われた。このコンクールの対象は、昨年度3歳児歯科健診で母子とも虫歯のない親子で、今回は41組が競い合い、優勝2組、準優勝4組、3等賞6組が決まった。

優勝したのは、池袋保健所管轄から、シリウオン親子

さん・リサちゃん（池袋三丁目在住）、長崎保健所管轄から、仲山多美江さん・実可子ちゃん（千川二丁目在住）の2組の親子である。2組の親子に受賞した感想などを聞いた。まさか優勝するとは思っていませんでした。（シリウオンさん）、「とてもびっくりして

ます（仲山さん）。2組の親子に共通していることは、夜寝る前に歯をみがくようにしていること、お子さんがともに、好き嫌いなく何でも食べるということです。夜寝る前には必ずみがきます。でもあまり神経質ではありません。子どもは何でも食べますが、牛乳を始めとして乳製品が好きです（シリウオンさん）。「寝る前にはみがくようにしていますが、無理強いしません。なるべく歯ごたえのあるものと考えますね。でも、野菜はあまり食べたくないんですよ（仲山さん）。

この後、2組の親子は7月14日に、東京都の代表の座をめざして、東京都大会に望むことになっている。

## あなたも参加してみませんか

～心の問題で悩んでいる方のデイケアへのおさそい～

病院を退院したけれどすぐに働く自信や意欲が出ない方、家庭に生活のリズムが乱れがちの方、話し相手や友だちが欲しいが人づきあいがなかなかうまくいかない方。このような悩みを持つ方たちに対して、グループによるレクリエーションや話し合いを通して人とのつきあい方や生活習慣を身につけ、自主性や社会性を養っていきます。

◇詳細：池袋保健所予防課保健婦 ☎3987・4171、長崎保健所予防課保健婦 ☎3957・1191

豊島区シルバー人材センターでは、高齢者の希望・経験・体力等を十分考慮して仕事の提供を行っています。区内にお住まいのおおむね60歳以上で働く意欲のある健康な方ならどなたでも会員になります。補助的・短時間の仕事などいろいろな仕事形態があります。新しい目的意識を持って健康と生きがいのため参加をお待ちしています。

◇会員になるには：年会費（60円）、印鑑、写真2枚を持参のうえ、ご希望の職種を登録してください。ご希望の仕事をしたのむには：センターでは区内の民間事業所・一般家庭・公共団体等からさまざまな仕事を受け、会員に提供しています。仕事に対する責任はセンターが負います。安心しておまかせください。仕事の依頼は直接お電話でご連絡ください。

毎週木曜日 午後1時～4時（8月は休講）シルバー人材センター（第二出張所2階）◇対象：小・中・高校生◇費用：月額3千500円◇講師：センター会員 藤井輝石氏

◇詳細：当センター ☎3982・9533

## シルバー人材センターから働いてみませんか

7月25日（日）午後2時から区民センター5階音楽室◇テーマ：高齢者の健康について（腰痛・膝痛）◇講師：医学博士 大川隆祐氏◇主催：（株）豊島区シルバー人材センター

健康セミナー

### こんなときには必ず届出を異動があった日から14日以内に済ませましょう

こんなとき	持参するもの
他の市町村から転入して来たとき	印鑑・転出証明書
他の健康保険をやめたとき	印鑑・健保の離脱証明書
生活保護を受けなくなったとき	印鑑・保護廃止決定通知書
子どもが生まれたとき	印鑑・保険証・母子手帳
他の市町村へ転出したとき	印鑑・保険証
他の健康保険に加入したとき	印鑑・国保と健保の保険証
生活保護を受けることになったとき	印鑑・保険証 保護開始決定通知書
死亡したとき	印鑑・保険証
退職者医療制度に該当したとき	印鑑・保険証・年金証書
退職者医療制度に該当しなくなったとき	印鑑・保険証
住所・世帯主・氏名・続柄などが変わったとき	印鑑・保険証
保険証をなくしたとき 破損やよごれて使えなくなったとき	印鑑・使えなくなった保険証 身分を証明するもの
◎修学のため、子どもが他の市町村に下宿するとき	印鑑・保険証・在学証明書
◎旅行などで別個の保険証がほしいとき	印鑑・保険証

◎印の場合は、国民健康保険課だけで受け付けます。

届出が遅れると、医療給付が受けられなかったり、保険料が

かかり続いたりします。届出は国民健康保険課または

お近くの出張所へ◇詳細：受付相談係内線264517

## 国民健康保険に加入したりやめたりするときには



が必要ですよ

### 特殊眼鏡 コンタクトレンズの 費用を 助成します

65歳以上の方で、白内障の治療のために水晶体の摘出手術をし、その後人工水晶体を挿入できないため、今年4月1日以降に視力矯正用の特殊眼鏡、コンタクトレンズを購入した方に、その費用の一部を助成します◇助成限度額：両眼矯正用6万円、片眼矯正用3万円◇申込み・詳細：高齢者援護係内線26335



### 白内障治療により水晶体を摘出した後、人工水晶体を挿入できない方へ

65歳以上の方で、白内障の治療のために水晶体の摘出手術をし、その後人工水晶体を挿入できないため、今年4月1日以降に視力矯正用の特殊眼鏡、コンタクトレンズを購入した方に、その費用の一部を助成します◇助成限度額：両眼矯正用6万円、片眼矯正用3万円◇申込み・詳細：高齢者援護係内線26335

### 「母子相談の家」のお知らせ

豊島区母子福祉会では、「母子相談の家」を設置し、日常生活で困ったこと、悩みことなどの相談を受け付けています。ひとりでも悩まず、お気軽にご相談ください。相談は無料です。個人の秘密は守られます。

（母子相談の家）  
山本松代 日白2の38の13

鈴木 南大塚1の46の28 ☎3941・3616  
鶴岡たか子 日白2の16の26 ☎3980・1475  
篠原節子 駒込2の8の2 ☎3917・3614  
天野なみ 南大塚2の7の10 ☎3946・7845  
高橋貞子 日白2の34の13 ☎3987・4978  
◇詳細：児童給付係内線2743



### 60歳以上の区民の方へ

7月14日（火）15日（水）東池袋ことぶきの家◇内容：ワープロの基本的な操作。初心者対象◇講師：日本ソラー（株）定員：20名◇申込み：7月6日から当館窓口（電話不可）◇詳細：当館 ☎3971・0781

### 池袋ことぶきの家 文化祭

①芸能大会 7月7日（火）8日（水）午前10時30分～午後3時30分◇内容：保育園児の発表、フラダンス、民謡、小沢千月氏の民謡、詩吟、カラオケ、フォークダンスほか  
②作品展 7月7日（火）8日（水）午前9時～午後5時◇内容：水彩画、水墨画、書道、ちぎり絵、写真、手芸作品ほか  
③お茶会 7月8日（水）午前11時～午後3時◇内容：抹茶の無料サービス  
④演劇発表 7月7日（火）8日（水）午後0時45分～1時15分◇内容：「海鳴り」上演  
◇会場：池袋ことぶきの家◇費用：無料◇詳細：当館 ☎3982・9658  
※60歳以上の方もどうぞ。



# 第4回池袋演劇祭

## 8月29日～10月4日

**助券」プレゼント**

予定人員になり次第締切)  
 ◇申込方法…往復はがきに住所・氏名・年齢・性別・職業・電話番号を記入し、8月10日までに「〒170 豊島区東池袋1の20の10 池袋演劇祭事務局」宛に郵送してください。郵送料は別にお知らせいたします。郵送の際は「池袋演劇祭」の封筒を必ずお送りください。

### 「演劇のまち池袋 劇あり、夢あり、未来あり」

「演劇のまち池袋」のイメージアップとまちの活性化を目指し「第4回池袋演劇祭」を来る8月29日から10月4日まで「としま区民芸術祭」と提携して開催するため、準備が進められています。

この演劇祭は、前回と同じく豊島区・財豊島区コミュニティ振興公社の後援、地域団体、企業の協力・協賛のもとに、池袋を中心としたホール・

小劇場で広く公演されるものです。

ぜひ、この機会に生の演劇・舞踊・芝居・落語などをご鑑賞ください。

◇前売り券・各劇場詳細・各劇場、劇団または池袋演劇事務局 ☎3985・0960

(注) 参加劇団、演目、日程、料金等が変更される場合もありますので、あらかじめご了承ください。

### プロデュース

### あくど寄席 第二夜

### 劇団「あ」(æ)

活動を展開する特異な舞踏家。その作品は絶妙な美意識を感じさせる。88年以來パリを拠点に活動、圧倒的支持を受ける。舞踏研究所白路館主催。

◇日時…9月9日(水) 9月10日(木) 午後7時  
 ◇会場…ACT SEIGEI THEATER ◇料金…前売2,500円 当日2,700円

★華の女流精鋭一今様(女性エントナーたち)

各界で女性が活躍する今、演壇界にも艶やかな華が咲き乱れています。男が主流というなら、女は清流。女は女なりに美しく、昔を大切にしながら新しいものを求め、芸を、能を磨いていきます。

◇日時…9月2日(水) 午後7時  
 ◇会場…ACT SEIGEI THEATER ◇料金…前売2,500円 当日2,700円

★Ace Cafeの新しい夜明け

「芝居ははじめなくて」というあなたも楽しめます。ストーリーはというと、ひょんなことからAce Cafeに集った人のお話……。

◇日時…①8月28日(金) 午後7時②8月29日(土) 午後2時と午後7時③8月30日(日) 午後2時と午後6時30分(会場…文芸坐ル・ビリエ)◇料金…前売1,000円 当日1,200円 高校生当日割引券1,000円

### 池袋小劇場

### ACTプロデュース

### Tom Boys

は午後7時、④⑤は午後2時と午後7時(会場…池袋小劇場)◇料金…前売2,000円 当日2,500円 中・高校生1,500円

★もつとじょうりを知りたくVol.2「堂しのかあさんへ」

古典ブームと言われながら義太夫節は、難しい、狭い界隈で愛されがちですが、少しでも多くの人に聞いて理解してもらいたい、という訳で義太夫節と現代をサイコドラマ仕立てで贈る古典ライブ。

◇日時…9月3日(水) 午後7時  
 ◇会場…ACT SEIGEI THEATER ◇料金…前売2,500円 当日2,700円

★嘘をついた うさぎ

「100万回生きたねこ」から2年、Tom Boysが暖めてきた種がようやく芽をだしました。今回はあるお話をモチーフにして、新進作家安城三郎が書いた自信作に挑戦します。さて、ある話とは？

◇日時…①8月29日(土) 午後2時と午後7時②8月30日(日) 午後2時(会場…池袋小劇場)◇料金…前売1,800円 当日2,000円

### BEER

### ACT・マツダ映画社提携公演

### ACT・坂企画提携公演

③は午後7時、④⑤は午後2時と午後7時(会場…シアターグリーン)◇料金…前売2,500円 当日2,700円

★麗登「活弁パフォーマンズ」

「果して女性が変わったか？」唯一の女性活動弁士麗登が語り(活弁)と映像のライブ・セッションの楽しさを探る。古今東西のヒロイン像に迫るシネマトークも即興時ノゲスト映画評論家林冬子。

◇日時…9月4日(日) 午後7時  
 ◇会場…ACT SEIGEI THEATER ◇料金…前売2,500円 当日2,700円

★病院物語「4丁目9番地」

医者が歩いて、看護婦が走っている。病人が死にかけている。家族が泣いている。友だちが折っている。猫が寝ている。誰かが笑っている。「4丁目9番地」の日が暮れる。

◇日時…8月29日(土)・8月30日(日)・8月31日(月) 午後7時(会場…ACT SEIGEI THEATER)◇料金…前売2,800円 当日3,000円

### 座花かご

### U.P.CLUB

### ACTプロデュース

も時でころんたら3年しか生きられないという恐い言い伝えがあった場所です。ある日、おじいさんは町からの帰り道、つまづいてころんでしまいました。

◇日時…9月13日(日) 午前10時30分(会場…ACT SEIGEI THEATER)◇料金…前売2,000円 当日2,200円

★灰とダイヤモンド75

ポーランドの名匠アンジェイワイドによる映画「灰とダイヤモンド」へのオマージュをもとにつづった'70年代の青春群像燃えつきた灰の中より生まれ出るダイヤモンドの如き戦士達は今…

◇日時…①9月4日(日) ②9月5日(月) ③9月6日(火) ④9月7日(水) ⑤9月8日(木) ⑥9月9日(金) ⑦9月10日(土) ⑧9月11日(日) ⑨9月12日(月) ⑩9月13日(火) ⑪9月14日(水) ⑫9月15日(木) ⑬9月16日(金) ⑭9月17日(土) ⑮9月18日(日) ⑯9月19日(月) ⑰9月20日(火) ⑱9月21日(水) ⑲9月22日(木) ⑳9月23日(金) ㉑9月24日(土) ㉒9月25日(日) ㉓9月26日(月) ㉔9月27日(火) ㉕9月28日(水) ㉖9月29日(木) ㉗9月30日(金) ㉘10月1日(土) ㉙10月2日(日) ㉚10月3日(月) ㉛10月4日(火)

★「ちいさなアランの夢」

遠く近い国・ロシア共和国から、子どもたちにすぎない夢を贈ろうとやってきたニコライ・ガムチャロフ。こぼれかべをのこえて日本のおとなや子どもたちにも十分楽しんでもらえます。

◇日時…8月30日(日) 午前10時30分(会場…ACT SEIGEI THEATER)◇料金…前売2,000円 当日2,200円

### プロデュース

### ACTプロデュース

### ギイ・フォウシイ・シアター

★吉田光雄舞踏公演「憂える骨」

'78年より地元九州を中心に活動。神聖で繊細な樹木を思わせる姿、静謐な舞が漂わせる霊的な緊張感。その踊りは、全てを超えて流れる宇宙的生命流との魂の交感である。

◇日時…9月7日(月) 9月8日(火) 午後7時

★王機盛家記

王様は乙女心が分かりません。王様は滅多にこちらを振り向きません。風が季節を変え、私達がまた新しい気持ちで人生を見つめ直そうとしている時、王様は一人自分があるべきか悩んでおられます。

◇日時…①8月30日(日) 午後3時と午後7時②8月31日(月) 午後7時(会場…東京芸術劇場小ホール2)◇料金…前売3,000円 当日3,500円

### 芸術

### 劇団俳小

### あくど寄席 第一夜

◇日時…9月15日(日) ◇会場…ACT SEIGEI THEATER ◇料金…前売2,000円 当日2,200円

★カチカチ山

空治の筆にかかると、抱腹絶倒の笑いの中に、太宰一流のヘソを濡らした喜劇となる。

◇日時…①9月9日(水) 午後7時②9月10日(木) 午後2時と午後7時(会場…文芸坐ル・ビリエ)◇料金…2,000円

★古今亭円一門落語会

落語家にとって、「弟子入り」「二ツ目昇進」「真打昇進」は生涯忘れる事のできない人生のけじめ。思い新たにスタートをきる、フレッシュな若者たちから懐疑の魅力、師匠円一門の迫力を◇日時…9月1日(水) 午後7時(会場…ACT SEIGEI THEATER)◇料金…前売2,500円 当日2,700円



# 青少年を非行からまもる全国強調月間 「第42回社会を明るくする運動」

「社会を明るくする運動」は、犯罪を犯した人たちの更生について、住民の皆さんのご理解を深め、犯罪の再発を防止し、社会を明るくする全国的な運動です。今年も7月1日から1か月間、「少年の非行防止と更生の援助のため、地域住民の理解と参加を求める」を重点目標に、標語には「ふれあい、対話が、標語の核」。このように、全国的に展開され、豊島区でも、地域住民の皆さんが、関係機関の協力のもとに、各街区でいろいろな行事を計画し、幅広い運動を行っています。7月は、「青少年を非行からまもる全国強調月間」でもあり、次年度の青少年の育成のため、あわせて区民の皆さんのご協力をお願いいたします。

# 7月1日から広域避難場所の一部が変更になりました

## ■避難場所町別割当

避難場所名	面積(75m)	有効面積(75m)	地区割当町丁目名	豊島区 人口	他区避難計 人数	(万人)
教育の森公園一帯(文京区)	10.85	5.86	南大塚1~3	1.73	文京	2.14
染井墓地・駒込中学校一帯(豊島区)	21.10	9.46	駒込1~7 東横1~5 西横1~4	8.68	北	1.09
雑司ヶ谷墓地(豊島区)	11.29	2.27	南池袋2~4 雑司ヶ谷1~3	2.70		
豊島区立総合体育場一帯(豊島区)	19.63	5.81	東池袋1~5	7.09		
学習院大学(豊島区)	23.82	12.06	南池袋1 西池袋2・4 目白1~5 千早1~4	10.29	新宿	0.65
立教大学(豊島区)	11.15	2.70	西池袋3・5 池袋3の一部	2.94		
桐ヶ丘・赤羽台・西ヶ丘地区(北区)	118.08	53.66	西池袋1 池袋1・2・3の一部、4	3.29	北板橋	7.12 13.24
城北中央公園一帯(板橋区・練馬区)	46.02	16.35	高松1~3 川1・2 要町1~3	2.33	板橋 練馬	10.51 3.57

※広域避難場所とは、震災時において火災が拡大し生命に危険が及ぶような場合避難する場所

◇詳細：防災係内線27371

# こんな時もクーリング・オフ ができます

## 庭の手入れ

訪問販売で商品を買った時に、8日以内であればクーリング・オフ(無条件解約)ができることとはご存知の方も多いと思いますが、これは、このような場合はどうでしょうか。

★ひとりで暮らしているSさんは、「庭木が伸びてきましたね。4万円です。どうですか」と車と訪れた業者に、庭の手入れを頼みました。4人がかりで枝をバサバサと切り、用意していただいたジャリを敷き、1時間位で作業が完了したところ、いきなり24

# わが家の健康

今年は風疹の当りの年で、大変流行しています。風疹はどんな病気でしょう。

●発疹と首のグクリ  
風疹は幼時や児童が主にかかると、赤やんばにはあまり見られません。風疹のウイルスは感染している人の鼻やのどにいます。風疹に感染すると、2~3週間間の潜伏期間のち、38度前後の高熱とともに顔、首、体、てあしにはしかのような発疹が出来ます。目が赤くなったのもあります。そして特徴は耳の後ろ、首などのリンパ節がはれ、数珠のようなグクリができ、3~4日で発疹もあとを残さず消えます。25%ぐらいの人は感染しても発疹しないことがあります。はしかに比べて大変軽いので、「三日病」かといわれるわけです。

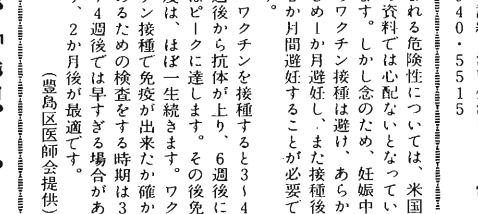
# 身のまわりの自然「昆虫」をみつめなごそう

昆虫には、色や形の美しいものや鳴き声が奇麗なものなど様々な種類があります。緑が少なくて昆虫をあまり見ないといわれる区にも、公園や道の木や草花に昆虫は集まり生活しています。緑の多い雑司ヶ谷公園で、昆虫の生態を楽しみながら観察し日頃見過ごしてしまっている身のまわりの自然と昆虫をみつめなおしてみませんか。昆虫観察教室に参加される方法を募集します。

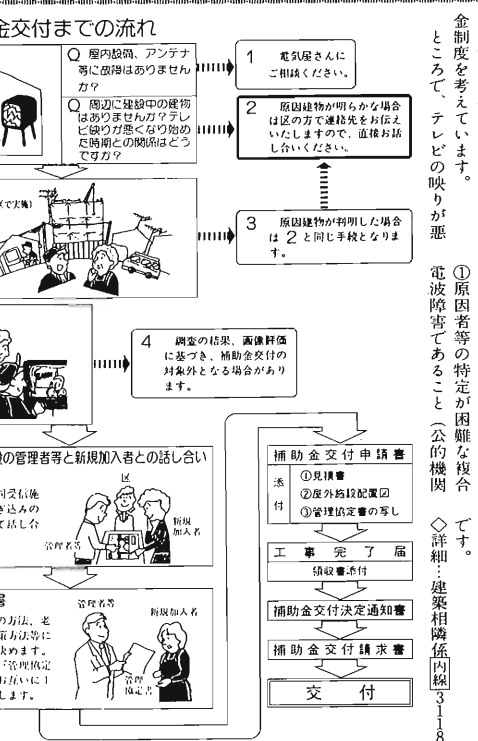
◇詳細：防災係内線27371

# 原因の特定が困難な 複合電波障害解消のために

複合電波障害とは、原因建物等の特定が困難な電波障害のことを言います。この複合電波障害の解消策の一手法として、既存の共同受信施設の管理者等のご協力を得て、その前に契約内容をよく理解したうえで署名、捺印をすることが必要となります。



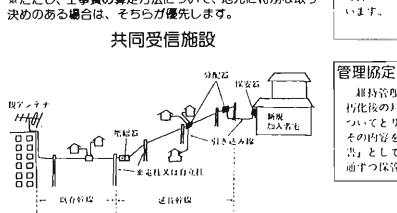
別表	新規加入者1軒あたりの補助金の額	既存者等に対する補助金の額
新規加入者1軒の場合	既存施設の分配額から、引き込み線の保安費までの工事費 かつ 20万円以内	100,000円
新規加入者複数軒の場合	既存施設の未分配分から延長線の分配額までの工事費 + 延長線の分配額から引き込み線の各戸の保安費までの工事費 かつ 20万円以内	100,000円 × 軒



またこの調査結果が必要となる共同受信施設の管理者等とつきあごの合意や今後の維持管理等については、「管理協定書」の結ばれたものであること、3補助金の交付申請等

要網の適用要件に合致するものについては、①既存受信施設の管理者等、②共同受信施設申請書に「管理協定書の写し」を添付し申請します。③新規加入者は、補助金交付申請書に見積書、屋外施設配置図、管理協定書の写しを添付し申請します。④工事が完了したら「工事完了届」を提出していただきます。区で現場の調査等を行い、補助金の交付をします。補助金の交付額につきましては、左表の通りです。

◇詳細：建築相談係内線3118



# リサイクル製品の推進課から

## リサイクル製品の使用を 誰でもできるリサイクル活動

今、地球規模の資源・環境保護に心がけが高まり、この一環として、リサイクル活動が注目されています。しかし、いままではややもすると、再生資源の回収のみを偏り、再生された製品化された物の使用については、あまりPRされていません。このため、再生資源の回収量は伸びてはいるものの、再生品使用料の伸びは非常に鈍く、再生品メーカー（中小企業が多い）の経営を圧迫する事態も起きてきています。リサイクルの環は、再生された品物の使用までつながらなくては、リサイクルの環は、近々ところから、再生品を使用していただき。

皆さんの身近なところで、リサイクル製品を販売しているお店の情報を求めています。情報をもちろの方は、次の要領でぜひご連絡ください。お店の方が直接も結構です。  
はがき、または封書で①販売店名②販売店住所③電話番号④品名およびメーカー名（販売元、価格は不要）を記入し、「リサイクル推進課」の18の1に、豊島区民部リサイクル推進課「普及啓発係」へ。  
◎詳細：リサイクル推進課普及啓発係内線2491  
◎詳細：リサイクル推進課普及啓発係内線2491

### 牛乳パックの回収場所

現在、豊島区では牛乳パックを「豊島区消費者団体連絡会」と協働し、グループによる回収を実施しています。新たに①「豊島区消費者団体連絡会」の受付協力による個人受付②区内のスーパーマーケットの協力による店頭受付を実施しています。いずれも1枚から受付回収しますのでご協力ください。回収場所が右表のとおりです。

受付方法	受付回収場所	住所	受付・回収日時
リサイクル推進課による個人受付	消費生活センター管理事務所 1階	北大塚1の15の10	7月から 毎月第3不曜日 午前10時～ 午後3時
	南大塚社会教育館 受付室	南大塚2の36の1	
	池袋三区民衆会館（池袋駅前）1階	池袋3の29の10	
	目白厚生会館（第五出張所2階）	目白の7の11	
	千早社会教育館 受付室	千早2の35の12	
スーパーマーケットによる店頭回収	第七出張所 会議室	南長崎4の29の10	7月から 営業時間内の 毎日 店頭回収箱
	西友東横店	東横2の6の1	
	西友東横店	南長崎5の33の7	
	西友豊島橋店	豊島橋3の36の12	
	サンシャイン西友	東池袋4の27の10	
丸の内丸の内	丸の内丸の内	丸の内丸の内	丸の内丸の内

あなただけ情報提供を！  
再生品の販売情報をお寄せください。  
区では、リサイクル（再生）製品の情報提供の一環として、



### ルールを守って きれいな選挙

#### 飲食物の提供の禁止 （公職選挙法第10条）

なにとともに、選挙運動に際して飲食物を提供することは、それがいかなる名義のもとであっても禁止されています。ただし、湯茶およびこれに伴って通常用いられる程度の菓子等は提供できます。  
また、選挙の種類により、選挙事務所における弁当の提供が認められます。例えば、参議院選挙区選出議員の選挙においては、次のような制限に従って提供することができません。

- 立候補の届出後から投票日の前日までの間に、運動員と労務者に対して、選挙事務所で食事するための弁当やお酒を携帯するための弁当、選挙事務所で渡すものだけ提供できます。応援弁士は運動員に、運転手・船員は労務者に含まれずから提供できません。中見舞いに来た選挙人等には提供できません。
- その他にも、弁当の価格、数量なども細かな制限があります。
- 選挙運動に制限は、「選挙運動に関することを動機として」という意味で、投票を依頼する目的の有無は関係ありません。
- 飲食物とは、「なんらか加工を認められ、そのまま飲食に提供し得るもの」をいいます。料理、弁当、酒、ビール、サイダー、菓子、果物等をいいます（前述の湯茶、菓子、弁当は除く）。
- 飲食物の提供が禁止されるのは、選挙人に限らずすべての人についてです。
- へどうなるQ&A
- Q 陣中見舞いと、酒1斗を贈るのは差し支えありませんか。
- A 選挙運動に際して飲食物を提供する行為として違反となります。
- Q 運動員が飲食物の材料を持込んで加工し、第三者に提供しても差し支えありませんか。
- A 違反となります。
- Q この夏には、参議院議員選挙が予定されています。お互いに気を付けましょう。
- ◎詳細：選挙管理委員会事務局内線3531

# 地蔵通りに高齢者住宅

## 22日から入居者を募集します

おとしよりでございよう地蔵通りに面した高齢者住宅「果鴨つづじ苑」の入居者募集を7月22日から行います。住宅にお困りのおとしよりが安心して暮らせるように配慮した高齢者住宅（シルバーピア）です。段差をなくしたり、手すりや緊急通報装置などを設けています。また、必要に応じて生活協力員がいます。

- ◆所在地：果鴨4の15の11（構内）※内側が銀色アルミホイール（白）のものや、紙が茶色のもの（漂白されていないもの）は回収できませんのでご注意ください。
- ◆詳細：リサイクル推進課事業係内線2492

# 楽しく泳ぐために

## プールの上手な利用法

もうすぐ夏です。暑い日のプールは気持ち良いものです。しかし水泳の後には以外に疲労感を感じ、またちよつとした注意を怠ると、体調をくずしたり結核菌やプール熱の原因にもなります。

### 募集

#### 豊島区職員

①（保母Ⅱ類）短大卒業程度  
②（受検資格）平成5年4月1日現在、20歳以上30歳未満の女子  
③（1）厚生大臣の指定する保母養成所を卒業し保母の資格を有する方（平成5年3月31日まで取得見込みの方を含む）④平成3年度以降保母試験に合格した方⑤保母資格取得後実務経験2年以上の方⑥採用予定人員：約35名

#### （保母Ⅲ類）畜産卒業程度

①②とも①勤務場所：区立保育園等②採用予定日：平成5年4月1日以降③第1次選考日：9月27日（日）④申込み：9月11日までに、所定の申込書に必要事項を記入して持参または郵送（郵送の場合は簡易書留、消印有効）※申込みの郵送を希望する方は封筒に「池田町」の貼付の大きめに封筒を同封のうえ、「保母請求」と明記し、左記まで送付してください※地方公務員法第16条各号のいずれかに該当する方は受験できません。日本国籍を有しない方も受験できます⑤申込み・詳細：〒170 豊島区東

#### アルバイト（学校警備）

◆条件：18歳以上63歳以下の健康な男性◆雇用期間（原則）：7月21日～8月31日の間で教育委員会長の指定する日◆募集人員：約90名◆勤務態様：隔日勤務◆勤務時間および実働時間：〔平日〕午後3時15分～翌日午前8時15分（実働1時間）〔土曜日〕午後8時30分～翌日午前9時30分（実働1時間）〔日曜日〕午前8時30分～翌日午前9時（実働1時間）◆賃金：時給1,100円（日給）1万5,000円（1日曜日）1万8,000円（勤務場所：区立小学校）申込み・詳細：履歴書（写真貼付）と印鑑持参のうえ、教職員係内線3415へ

#### 非常勤職員（児童厚生）

◆資格：教員または保母資格等を有する40歳以下の方◆職務内容：区内児童館で子どもの遊び指導◆期間：8月1日～平成5年3月31日◆報酬：18万3,000円（税込み）◆選考日：7月14日（日）④申込み・詳細：7月10日までに履歴書（写真貼付）および所定の申込書に必要事項を記入し、直接児童課庶務係へ（郵送不可）内線27111-2



催し

①前進座公演 五重塔 (幸田露伴原作、高瀬順一郎演出)

7月21日(火) 午後6時(30分前開場) 東京芸術劇場中ホール

②不滅のグリーンリサウンド (レイ・マックヴェイ楽団)

10月4日(日) 午後2時(30分前開場) 豊島公会堂(費用: A席3千円)

7月13日(月) 30日(木) 午後6時30分(19時開演)

7月14・15日 午前10時 正午 1時 午後3時

7月22日(木) 午後3時から

7月26日(日) 午後2時から

7月11日(日) 午後2時 3時

7月11日(日) 午後2時 3時

7月13日(月) 17日(金) 勤労青少年センター

料で譲り合う場で...出品作品: 皆さんが制作した手作り作品

「世界の火山を旅する」23日(木) 火山と仲良く暮らすには

7月10日(日) 午後7時 30分前開場 南大塚ホール

7月10日(日) 午後7時 30分前開場 南大塚ホール

7月11日(日) 午後1時 30分前開場 南大塚ホール

7月11日(日) 午後1時 30分前開場 南大塚ホール

7月11日(日) 午後1時 30分前開場 南大塚ホール

7月11日(日) 午後1時 30分前開場 南大塚ホール

7月11日(日) 午後1時 30分前開場 南大塚ホール

7月11日(日) 午後1時 30分前開場 南大塚ホール

7月11日(日) 午後1時 30分前開場 南大塚ホール

7月11日(日) 午後1時 30分前開場 南大塚ホール

「世界の火山を旅する」23日(木) 火山と仲良く暮らすには

7月15日(木) 午後0時 15分 0時 45分

7月26日(日) 午後2時から

7月26日(日) 午後2時から

7月26日(日) 午後2時から

7月26日(日) 午後2時から

7月26日(日) 午後2時から

7月26日(日) 午後2時から

7月26日(日) 午後2時から

7月26日(日) 午後2時から

7月26日(日) 午後2時から

7月26日(日) 午後2時から

中央図書館事業係 3998 37861

7月15日(木) 午後0時 15分 0時 45分

7月26日(日) 午後2時から

7月26日(日) 午後2時から

7月26日(日) 午後2時から

7月26日(日) 午後2時から

7月26日(日) 午後2時から

7月26日(日) 午後2時から

7月26日(日) 午後2時から

7月26日(日) 午後2時から

7月26日(日) 午後2時から

7月26日(日) 午後2時から

スポーツ

区制施行60周年記念事業 ①日本海釣り体験ツアー

8月26日(木) 28日(土) 山形県飽海郡遊佐町

7月25日(日) 午後8時 出発

7月25日(日) 午後8時 出発

7月25日(日) 午後8時 出発

7月25日(日) 午後8時 出発

7月25日(日) 午後8時 出発

7月25日(日) 午後8時 出発

7月25日(日) 午後8時 出発

7月25日(日) 午後8時 出発

7月25日(日) 午後8時 出発

宿泊は1室3人5名。往復はJR、現地バス利用

7月25日(日) 午後8時 出発

7月25日(日) 午後8時 出発

7月25日(日) 午後8時 出発

7月25日(日) 午後8時 出発

7月25日(日) 午後8時 出発

7月25日(日) 午後8時 出発

7月25日(日) 午後8時 出発

7月25日(日) 午後8時 出発

7月25日(日) 午後8時 出発

7月25日(日) 午後8時 出発

7月25日(日) 午後8時 出発

5・6日は水泳大会準備および大会のため一般公開は中止

7月18日(日) 午前10時

7月18日(日) 午前10時

7月18日(日) 午前10時

7月18日(日) 午前10時

7月18日(日) 午前10時

7月18日(日) 午前10時

7月18日(日) 午前10時

7月18日(日) 午前10時

7月18日(日) 午前10時

7月18日(日) 午前10時

7月18日(日) 午前10時

時1正午、午後1時30分 4時 午前、午後入替制

7月27日(日) 午前11時

7月27日(日) 午前11時

7月27日(日) 午前11時

7月27日(日) 午前11時

7月27日(日) 午前11時

7月27日(日) 午前11時

7月27日(日) 午前11時

7月27日(日) 午前11時

7月27日(日) 午前11時

7月27日(日) 午前11時

7月27日(日) 午前11時

官公所

●豊島税務署から 申告所得税の第1期分の納付期

所得税の納税は「口座振替」のご利用をお願いします

●池袋公証役場から 公証手数料のお知らせ

●豊島税務署から 申告所得税の第1期分の納付期

所得税の納税は「口座振替」のご利用をお願いします

●池袋公証役場から 公証手数料のお知らせ

●豊島税務署から 申告所得税の第1期分の納付期

所得税の納税は「口座振替」のご利用をお願いします

●池袋公証役場から 公証手数料のお知らせ

●豊島税務署から 申告所得税の第1期分の納付期

3971・1616 ●都立大塚高等学校高等職業技術専門学校から

●池袋公証役場から 公証手数料のお知らせ

●豊島税務署から 申告所得税の第1期分の納付期

所得税の納税は「口座振替」のご利用をお願いします

●池袋公証役場から 公証手数料のお知らせ

●豊島税務署から 申告所得税の第1期分の納付期

所得税の納税は「口座振替」のご利用をお願いします

●池袋公証役場から 公証手数料のお知らせ

●豊島税務署から 申告所得税の第1期分の納付期

所得税の納税は「口座振替」のご利用をお願いします

●池袋公証役場から 公証手数料のお知らせ